

Z27826

 **Cassese**[®]

FLEXIMASTER



Owners Manual

Manuel Technique et d'Utilisation

Manual Técnico de Instrucciones

Benutzerhandbuch

For a better longevity and performance of your Fleximaster gun, please only use genuine Cassese® flexible and hard points.

OPERATION

LOADING POINTS WARNING

(See figure 1)

1. Pull the **FOLLOWER KNOB (A)** up and rotate to the locked position.
2. Insert a stack of Cassese Hardpoints or Flexipoints (B) (176 points per stack) in the **MAGAZINE (C)** and release the **FOLLOWER KNOB (A)** so it will apply pressure to the points.
3. Reload a stack of points when the **FOLLOWER KNOB (A)** reaches the reload position.



USING THE FLEXIMASTER

1. Back up the wood frame with a solid object to absorb the shock and ensure maximum penetration. Place the FlexiMaster on the backing and hold it tight against the wood as you pull the trigger.
2. After inserting enough points to hold the glass, artwork, mat and backing, turn the frame right side up for inspection.
3. If it is necessary to clean the glass again, bend the Flexi-Points up, remove the glass, clean and replace it. Then bend the points back down (this operation is not possible with hard points)
4. The depth of penetration of the point can be adjusted by turning the **ADJUSTABLE KNOB (D)**. Clockwise increases depth, counterclockwise decreases depth.

CAUTION: Do not operate the FlexiMaster while pointed at any object other than the frame. Points can inflict injury.

MAINTENANCE AND TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	CORRECTION
Does not fire point.	MAGAZINE empty.	Reload stack of points.
	Point jammed.	Remove points. Remove screw (E) , and pull MAGAZINE out of driver. Discard jammed point.
	Magazine locking screw (E) loose.	Tighten screw and nut firmly.
Fires 2 points at once.	Magazine locking screw (E) loose.	Tighten screw and nut firmly.
Point penetration not deep enough.	Frame not firmly backed up and point driver not held tight against the wood.	Support the frame and hold the point driver tightly against the wood.
	Pressure adjustment too low.	Turn the ADJUSTABLE KNOB (D) clockwise.

GUARANTEE :

One year guarantee for parts and labour against manufacturing defects. Wear parts and those damaged as a result of non appliance with the instructions of the present manual are excluded from the guarantee.

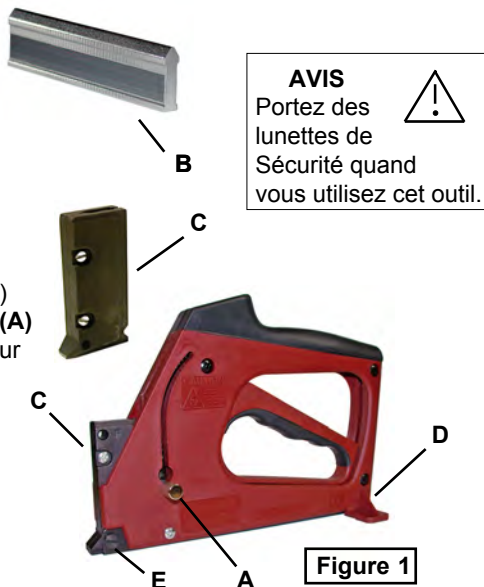
Pour une longévité accrue de votre machine, n'utiliser de préférence que des pointes flexibles ou rigides de marque Cassese ®

FONCTIONNEMENT

CHARGEMENT DES POINTES

(Voir la figure 1)

1. Tirer le **POUSSOIR (A)** vers le haut et le tourner en position verrouillée.
2. Introduire une barrette de pointes rigides ou flexibles Cassese (**B**) (176 pointes par barrette) dans le **MAGASIN (C)**, et relâcher le **POUSSOIR (A)** de telle sorte que celui ci applique de la pression sur les pointes.
3. Recharger une nouvelle barrette de pointes lorsque le **POUSSOIR (A)** arrive à la position de rechargement.



EMPLOI DU FLEXIMASTER

1. Placer un objet solide derrière le cadre en bois pour absorber le choc et assurer une pénétration maximale. Placer le FlexiMaster sur le fond du dos du cadre et tenir le bec du magasin (c) bien en appui sur la mouleure lorsque vous appuyez sur la détente.
2. Insérer suffisamment de pointes pour maintenir le verre, le sujet et le fond dans l'encadrement. Retourner le cadre à l'endroit pour l'inspecter.
3. S'il faut nettoyer à nouveau le verre, courber les pointes flexibles vers le haut, retirer le verre, le nettoyer et le remettre. Replacer ensuite les pointes à leur position originale. Cette opération n'est réalisable qu'avec les pointes flexibles, et non avec les pointes rigides .
4. Pour ajuster la profondeur de pénétration de la pointe, tourner le **BOUTON DE RÉGLAGE (D)**. Le tourner dans le sens horaire pour augmenter la profondeur; dans le sens anti-horaire pour réduire la profondeur de pénétration.

ATTENTION : Ne pas faire fonctionner le FlexiMaster lorsqu'il est dirigé vers un objet autre que le cadre. Les pointes peuvent provoquer des blessures.

ENTRETIEN ET GUIDE DE DÉTECTION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	CORRECTION
Ne décharge pas de pointe	Le MAGASIN (C) est vide.	Recharger une barrette de Pointes flexibles.
	La pointe est coincée.	Retirer les pointes Enlever la vis (E) et sortir le magasin du pistolet. Retirer la pointe qui est coincée et nettoyer l'intérieur du magasin.
	La vis de verrouillage du MAGASIN (C) est desserrée.	Resserrer fermement la vis et l'écrou.
Tire deux pointes en même temps.	La vis de verrouillage du MAGASIN (C) est desserrée.	Resserrer fermement la vis et l'écrou.
La pointe ne pénètre pas suffisamment.	Le maintien du cadre est insuffisant. Bien tenir le bec du magasin contre la moulure.	Bien appuyer le pistolet contre la feuillure.
	Le réglage de la pression d'enfoncement des pointes.	Tourner le BOUTON DE RÉGLAGE (D) dans le sens horaire.

NOTE : Retirer régulièrement le magasin et le nettoyer à fond, à l'intérieur et à l'extérieur. Garder votre FlexiMaster propre et libre de toute matière étrangère.

GARANTIE :

Le FlexiMaster est garanti 1 an, pièces et main d'oeuvre contre tous vices de fabrication. Les pièces d'usure et celles endommagées par une utilisation non conforme aux dispositions de la présente notice sont exclues de cette garantie.

Para obtener un mejor rendimiento de su maquina Fleximaster , recomendamos la utilizacion de las puntas flexibles o rigidas CASSESE

PREPARACION

CARGA DE PUNTAS (VEA LA FIGURA 1)

1. Tire de las **PERILLAS DEL ENPUJADOR (A)** y girela hasta la posición de seguro.

2. Inserte un peine de puntas flexibles o de puntas rigidas (B) (176 puntas por peine) en el **DEPOSITO ALIMENTADOR (C)** y desenganche la **PERILLA DEL SEGURO** de manera que aplique presión a las puntas.

3. Vuelva a cargar un peine de puntas cuando el empujador de puntas llegue a la posición de recarga.



Figura 1

USO DE LA FLEXIMASTER

1. Apoye el marco de madera contra un objeto sólido para absorber el golpe y asegurar una penetración máxima de la punta en la madera. Coloque el Fleximaster sobre la trasera del marco y apóyelo fuerte contra la moldura y accione el gatillo .

2. Inserte la suficiente cantidad de puntas en el marco, para fijar y asegurar el conjunto del montaje. Para inspeccionar gire el marco con el lado derecho hacia arriba.

3. Si fuera necesario desmontar el marco : Doble las puntas flexibles hacia arriba, saque el vidrio, para limpiar y a continuacion vuélva a colocar el vidrio y doble las puntas flexibles hacia abajo

4. La profundidad de penetracion de la punta puede ajustarse girando la **PERILLA REGULABLE (D)**. En el sentido de las agujas del reloj aumenta la profundidad de penetracion y en sentido contrario la disminuye

PRECAUCION: No accione la Fleximaster mientras esté apuntando a cualquier otro objeto que no sea el marco. Las puntas pueden infligir lesiones.

MANTENIMIENTO Y LOCALIZACION DE FALLOS

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	CORRECCION
No dispara la punta	El depósito alimentador está vacío	Vuelva a cargar un peine de puntas flexibles
	La punta está atascada	Saque las puntas. Retirando el tornillo (E) , y tire del depósito alimentador de su guía. Saque la punta atascada, y limpie el interior del depósito alimentador.
	El tornillo (E) de seguro del depósito alimentador está flojo	Ajuste firmemente el tornillo y la tuerca.
Dispara dos puntas a la vez	El tornillo (E) de seguro del depósito alimentador está flojo	Ajuste firmemente el tornillo y la tuerca.
La penetración de la punta no es suficientemente profunda	El marco no esta apoyado firmemente , o el deposito alimentador de puntas no esta apoyado firmemente contra la madera del marco	Sostenga el marco y mantenga el guiador puntas firmemente contra la madera.
	La presión de ajuste es demasiado baja	Gire la PERILLA AJUSTABLE (D) en el sentido de las agujas del reloj.

NOTA: Saque periódicamente el depósito alimentador y límpielo completamente por adentro y afuera. Mantenga su fleximaster libre de materias extrañas.

GARANTÍA :

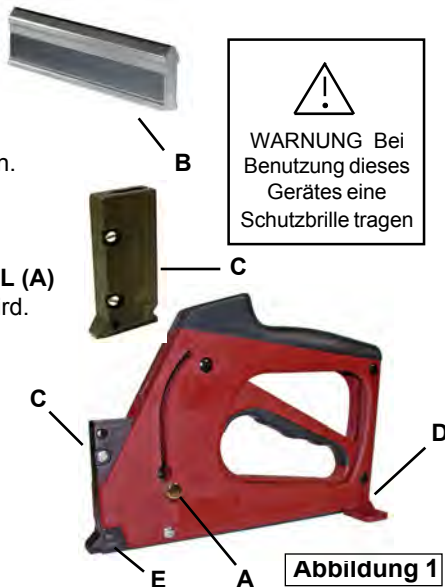
Un año de garantía de todas las piezas y mano de obra por posibles defectos de fabricación. Cualquier parte dañada por no seguir correctamente las instrucciones de éste manual se excluyen de la garantía.

Um eine höchstmögliche Langlebigkeit und Leistungsfähigkeit des Geräts zu gewährleisten, verwenden Sie bitte nur original Cassese® Flexipoints oder Hard Points.

INBETRIEBNAHME

NÄGEL LADEN(Siehe Abbildung 1)

1. Ziehen Sie den **KLEMMHEBEL (A)** nach oben und bringen Sie ihn in die Sperrposition.
2. Schieben Sie einen Stapel FlexiPoints **(B)** (176 Nägel pro Stapel) in das **MAGAZIN (C)** und geben Sie den **KLEMMHEBEL (A)** frei, damit der FlexiPoint-Stapel niedergedrückt wird.
3. Legen Sie einen neuen Stapel FlexiPoints in die Nagelpistole, wenn der **KLEMMHEBEL (A)** sich in der Position "Reload" befindet.



BENUTZUNG DES FLEXIMASTERS

1. Legen Sie den Holzrahmen gegen einen festen Gegenstand, um den Schlag aufzufangen und ein maximales Eindringen der Nägel zu gewährleisten. Legen Sie den FlexiMaster auf die Rückseite des Rahmens und schieben Sie ihn gegen das Holz wenn Sie den Abzug betätigen.
2. Bringen Sie genügend Nägel an, um das Glas, Bild, Passepartout oder die Rückwand im Rahmen zu halten. Drehen Sie dann den Rahmen um, um die Vorderseite zu inspizieren.
3. Sollten Sie das Glas noch einmal reinigen müssen, biegen Sie die Flexipoints hoch, entfernen und reinigen Sie das Glas und setzen Sie es wieder ein. Biegen Sie dann die Nägel wieder zurück.
4. Die Eindringtiefe der Nägel kann durch Drehen der **EINSTELLSCHRAUBE (D)** justiert werden. Drehen nach links erhöht die Eindringtiefe, drehen nach rechts verringert die Eindringtiefe.

VORSICHT: Benutzen Sie den FlexiMaster niemals, wenn er nicht gegen einen Rahmen angelegt wird. Die Nägel können Verletzungen verursachen.

WARTUNG UND BEHEBUNG VON PROBLEMEN

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	BEHEBUNG
Gerät schießt den Nagel nicht	Magazin leer	Einen Stapel FlexiPoints nachladen
	Nagel im Gerät verklemmt	Entfernen Sie alle Nägel aus dem Magazin, lösen Sie die Schraube (E) und ziehen Sie das Magazin aus dem Nagelgerät. Entfernen Sie den eingeklemmten Nagel und reinigen Sie das Innere des Gerätes.
	Magazinverschlußschraube (E) ist gelockert.	Ziehen Sie die Schraube und Mutter fest an.
Schießt zwei Nägel gleichzeitig	Magazinverschlußschraube (E) ist gelockert.	Ziehen Sie die Schraube und Mutter fest an.
Nägel dringen nicht tief genug ein	Rahmen wird nicht genügend gegen einen festen Gegenstand angelegt und der Nagler wird nicht dicht genug an das Holz gehalten.	Legen Sie den Holzrahmen gegen einen festen Gegenstand und schieben Sie den Nagler fest gegen das Holz.
	Eindringtiefe ist zu niedrig.	Drehen Sie die EINSTELL-SCHRAUBE (D) nach rechts.

Hinweis: Das Magazin sollte regelmäßig entfernt werden, um das Gerät von innen und außen gründlich zu reinigen. Halten Sie Ihren FlexiMaster sauber.

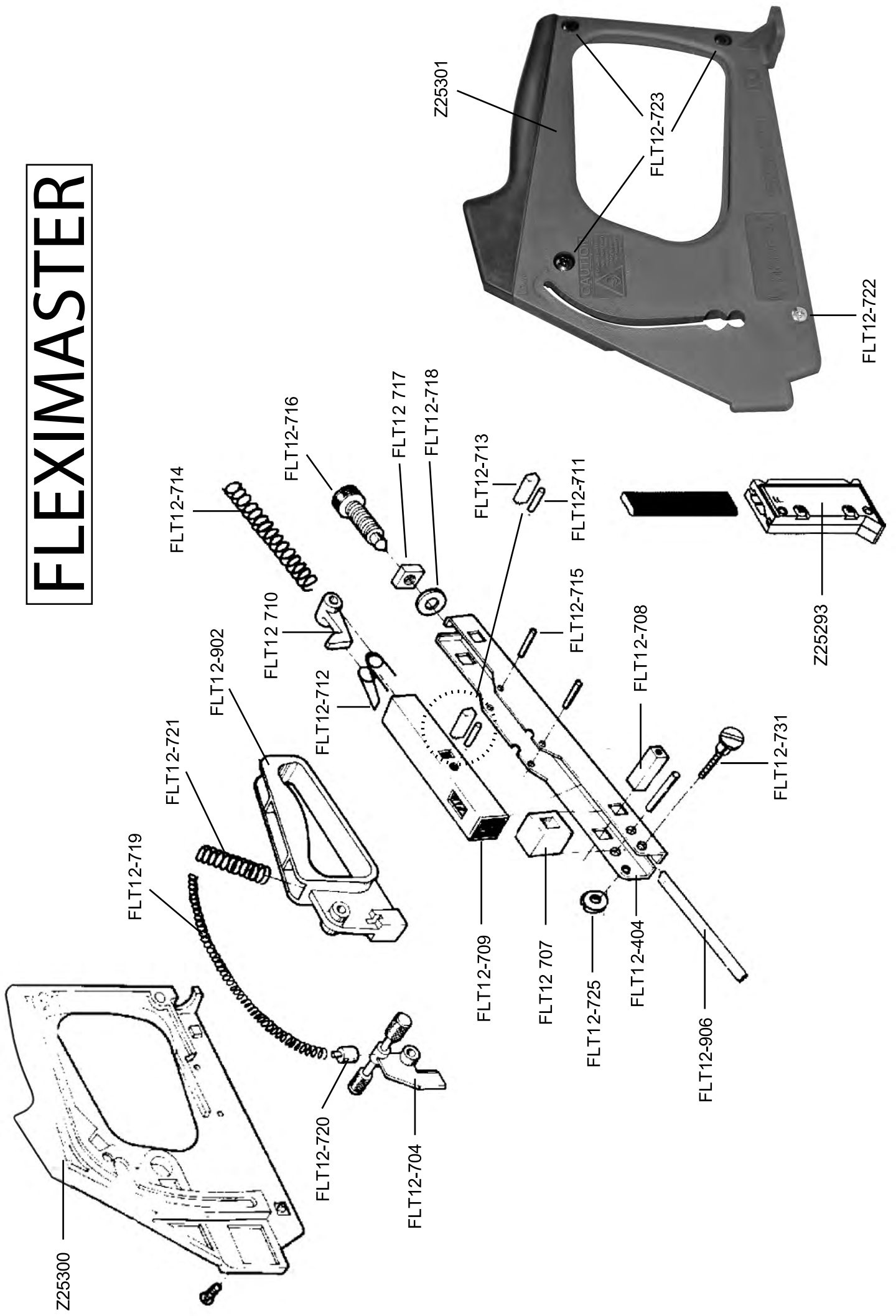
GARANTIE :

Die Garantiezeit des FlexiMasters, einschließlich Teile und Arbeitslohn, beträgt ein Jahr und bezieht sich auf Fabrikationsfehler. Verschleißteile und Beschädigungen, die auf Nichtbeachtung der Betriebsanleitung zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen.

FLEXIMASTER

Artículo Article N°.	N° de orden Order # Bestell-Nr	Bezeichnung	Part Name	Désignation	Nombre de la pieza	Cantida Qté Qty Menge
1	Z25300	Griff (rechte Seite)	Handle (Right Hand)	Poignée (main droite)	Mango (Mano derecha)	1
2	Z25301	Griff (linke Seite)	Handle (Left Hand)	Poignée (main gauche)	Mango (Mano izquierda)	1
3	FLT12-902	Abzug	Trigger Assembly	Dispositif de la détente	Conjunto del gatillo	1
4	Z25293	Magazin	Magazine Assembly	Dispositif du magasin	Conjunto del depósito alimentador	1
5	FLT12-704	Nachläufer	Follower Assembly	Dispositif du chien	Conjunto del seguidor	1
6	FLT12-404	Kanal	Channel	Canal	Canal	1
7	FLT12-906	Druckplatte	Push Plate	Plaque-poussoir	Placa de empuje	1
8	FLT12-707	Dämpfer	Bumper	Butoir	Amortiguador	1
9	FLT12-708	Stopleiste	Stop Bar	Barre de butée	Barra de tope	1
10	FLT12-709	Hammer	Hammer	Percuteur	Martillo	1
11	FLT12-710	Sperrhaken	Pawl	Cliquet	Retén	1
12	FLT12-711	Sperrhakenstift	Pawl Pin	Goupille du cliquet	Clavija del retén	1
13	FLT12-712	Doppeltorsionsfeder	Torsion Spring	Ressort à double torsion	Tornillo de doble torsión	1
14	FLT12-713	Federanschlagplatte	Spring Stop Plate	Plaque de butée de ressort	Placa de tope del resorte	1
15	FLT12-714	Hauptfeder	Main Spring	Ressort principal	Resorte principal	1
16	FLT12-715	Führungsstift	Guide Pin	Goupille de guidage	Clavija de guía	3
17	FLT12-716	Einsteilschraube	Adjustable Knob	Bouton de réglage	Perilla ajustable	1
18	FLT12-717	Vierkantmutter	Square Nut	Ecrou carré	Tuerca cuadrada	1
19	FLT12-718	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Arandela	1
20	FLT12-719	Mitnehmerfeder	Follower Spring	Ressort du chien	Resorte seguidor	1
21	FLT12-720	Aufsatz	Cap	Capuchon	Tapa	1
22	FLT12-721	Abzugsfeder	Trigger Spring	Ressort de la détente	Resorte del gatillo	1
23	FLT12-722	Flachkopfschraube #6-32 x 3/8	Pan Head Screw	Vis à tête pan N° 6-32 x 3/8	Tornillo de cabeza de cuba, 6-32 x 3/8	2
24	FLT12-723	Plastite-Schraube #6-16 x 5/8	Plastite Screw	Vis plastite N° 8-16 x 5/8	Tornillo plástico No.8-16 x 5/8	3
25	FLT12-731	Magazinschraube	Magazine Screw	Vis du magasin	Tornillo del depósito alimentador	1
26	FLT12-725	Magazinmutter	Magazine Nut	Ecrou du magasin	Tuerca del depósito alimentador	1

FLEXIMASTER





Zone Industrielle

F - 77390 VERNEUIL L'ETANG - FRANCE

Tel: 01 - 64 - 42 - 49 - 61 / Fax: 01 - 64 - 42 - 58 - 90

E-mail : Cassese.sa@cassese.com

INT' AL SALES

Tel : | 33 - 1- 64 - 42 - 49 - 71 Fax : | 33 - 1- 64 - 06 - 04 - 19
| 33 - 1- 64 - 42 - 49 - 72 | 33 - 1- 64 - 49 - 58 - 94

WebSite : www.cassese.com E-mail : Cassese.xp@cassese.com

**SERVICE APRES VENTE / AFTER SALES DEPARTMENT /
KUNDENDIENST DIENST / SERVICIO TÉCNICO:**

(33)-01-64-06-24-51

tecsupport@cassese.com

<http://www.cassese.com>